

- ✓ **DIMANCHE 11 JANVIER** : - Comme tous les 2ème dimanche du mois, à 11h **messe en famille** à la chapelle Notre Dame de la Paix.
- **Groupe St Jean Paul II**. RDV 19h15 Vêpres à l'église puis enseignement et Repas partagé au presbytère-Prière Contact: Zohra 06 61 33 79 90
- ✓ **JEUDI 16 JANVIER** : 18h N.D. de la Paix, **Formation Permanente de la Foi** autour du P. Sentucq. Contact dominique.sentucq@wanadoo.fr ou 06 30 73 62 26
- **20H30-22H** salle N-D de la Paix **visionnage de l'épisode 5 de la saison 2 de la série The Chosen** suivie d'un échange. Rens: Sylvie 06 81 46 66 30
- ✓ **ALLIANCE VITA propose un cycle de formation bioéthique en 3 séances**, ouvert et accessible à tous (soirées d'enseignements, de témoignages, d'échanges, de réflexions et d'exercices pédagogiques), **les lundis 19, 26 janvier et 2 février 2026 à 20h30, à la salle paroissiale du Lac de St-Jean-de-Luz** (15 av. de la Paix).
- ✓ **VENDREDI 23 JANVIER** : **Bideko Laguna organise une soirée « Trampoline-Park » pour les 4èmes-3èmes et Lycéens**. Thème : « La rencontre ». Témoignage-Réflexion. Contact Jean-Marc 06 03 32 43 20 ou Guy 06 61 34 60 65. Inscriptions avant le lundi 19 janvier.

...→ Lorsque le pape Saint Jean XXIII a ouvert le concile, le 11 octobre 1962, il en a parlé comme de l'aube d'un jour de lumière pour toute l'Église. Après une riche réflexion biblique, théologique et liturgique qui avait traversé le XXe siècle, le Concile Vatican II a redécouvert le visage de Dieu comme Père qui, en Christ, nous appelle à être ses enfants ; a considéré l'Église à la lumière du Christ, lumière des nations, comme un mystère de communion et un sacrement d'unité entre Dieu et son peuple ; a lancé une importante réforme liturgique en mettant au centre le mystère du salut et la participation active et consciente de tout le peuple de Dieu. En même temps, il nous a aidés à nous ouvrir au monde et à saisir les changements et les défis de l'époque moderne dans le dialogue et la coresponsabilité, comme une Église qui désire ouvrir les bras à l'humanité, se faire l'écho des espoirs et des angoisses des peuples et collaborer à la construction d'une société plus juste et plus fraternelle. Grâce au Concile Vatican II, « l'Église devient parole ; l'Église devient message ; l'Église devient dialogue » (S. Paul VI, Lett. enc. *Ecclesiam suam*, 67), s'engageant à rechercher la vérité par la voie de l'œcuménisme, du dialogue interreli-

gieux et du dialogue avec les personnes de bonne volonté. Cet esprit, cette attitude intérieure, doivent caractériser notre vie spirituelle et l'action pastorale de l'Église, car nous devons encore réaliser plus pleinement la réforme ecclésiale sur le plan ministériel et, face aux défis actuels, nous sommes appelés à rester attentifs aux signes des temps, joyeux annonceurs de l'Évangile, témoins courageux de la justice et de la paix. Mgr Albino Luciani, futur pape Jean-Paul Ier, alors évêque de Vittorio Veneto, écrivait de manière prophétique au début du Concile : « Il existe comme toujours le besoin de réaliser non pas tant des organismes, des méthodes ou des structures, mais une sainteté plus profonde et plus étendue. [...] Il se peut que les fruits excellents et abondants d'un Concile ne se voient qu'après des siècles et mûrissent en surmontant péniblement les contrastes et les situations défavorables ». Redécouvrir le Concile, comme l'a affirmé le Pape François, nous aide donc à « redonner la primauté à Dieu et à une Église folle d'amour pour son Seigneur et pour tous les hommes, qu'il aime »

Homélie à l'occasion du 60e anniversaire du début du Concile Vatican II, 11 octobre 2022

MESSSES ET CELEBRATIONS

Horaire des messes à l'église :

Samedi 18h30 - **Dimanche** : 8h30- 10h30-18h30

11h chapelle N.D. de la Paix. Qu. Du Lac

Dimanche prochain 18 janvier 2025 :

À l'église : 8h30 -10h30 - 18h30

11h chapelle Ste Famille - qu. Urdazuri

Cette semaine : Eglise St Jean-Baptiste :

18h30 Lundi - mardi - mercredi - jeudi - vendredi / Samedi : 8h30

Laudes : tous les matins à 7h45 à l'église

Vêpres : Tous les soirs après la messe de 18h30

Confessions à l'église : Samedi de 17h30 à 18h15

7j/7& 24h/24 : 06 67 99 68 92 (M. le curé) ou 06 22 41 19 50 (Abbé Dupin)

ou 06 20 26 11 81 (Abbé Lesca)

Adoration : Lundi 15h à 16h30 : chapelle Ste Famille /

Vendredi 8h à 18h : chapelle St Michel Garikotz

Prière charismatique : Lundi de 19h à 20h15 : chapelle Ste Famille

Messes de 1er anniversaire :

Dimanche 11 janvier : 10h30 **Alain Magnard** (1er ann.) ; **Marie Etchecury** (huitaine)

Dimanche 18 janvier : 10h30 **Jacqueline**

Arrizabalaga (1er ann.) ; 11h Ste Famille

Antoinette Etchegaray (huitaine)

Relais Paroissial Saint Jean-Baptiste



Dimanche 11 janvier 2026

L'Épiphanie du Seigneur

**Celui-ci est mon Fils bien-aimé
en qui je trouve ma joie**



À l'église, merci d'éteindre la sonnerie de son portable.

1 Agur, Eliza, Jaunaren Egoitza, Haren Gorputza, Haren Erresuma ! Agur, Eliza, munduko bihotza, Guzien Ama !

Kurutzeraino baitzaitu maitatu,
Jaunak munduan Ama egin zaitu,
Dena grazia, dena izpiritu, Agur, Eliza !

Zuk Jauna duzu guzien lokarri,
Fededunak bat dauzkan izkin-harri.
Denen aterbe, denen Mundu Berri, Agur, Eliza !

Jainkoa gizon egin da lur huntan :
Zu ere zare bizi gizonetan,
Saindu-arazle menderen mendetan, Agur, Eliza !

2 Peuple de baptisés, marche vers ta lumière : le Christ est ressuscité ! alleluia ! alleluia !

1 - Notre Père nous aime avec tendresse
et cet amour est vivant pour les siècles.
Que son peuple le dise à l'univers.
Il rachète et rassemble tous les hommes.

2 - A tous ceux qui marchaient dans la tristesse,
la solitude, la faim, les ténèbres,
le Seigneur a donné son réconfort,
les guidant sur sa route de lumière.

3 - Proclamons la bonté de notre Père,
et les merveilles de Dieu pour les hommes,
Plus de faim, plus de soif et plus de peur :
car sans cesse il nous comble avec largesse

3 Aspersio : Ikusi dut ur bizia, Kristo bihotz iturria
Nor ez hartan ikuzia, salba eta bozkaria?

**Alleluia, Piztu da Kristo, Alleluia! (ter)
Piztu da Kristo, Alleluia! (bis)**

Ikusi dut iturria, ibai zabal bilakatzen
Jainko semek zer loria! Salbaturik poz gaitezen!

Ikusi dut gaur tenploa, guziera zabaldua
Kristo berriz nausai doa, sahetsean zauritua

4 Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !

J'ai vu l'eau vive jaillissant du cœur du Christ, Alléluia !
Tous ceux que lave cette eau
Seront sauvés et chanteront Alléluia !

J'ai vu la source devenir un fleuve immense, Alléluia !
Les fils de Dieu rassemblés
Chantaient leur joie d'être sauvés, Alléluia !

J'ai vu le temple désormais s'ouvrir à tous, Alléluia !
Le Christ revient victorieux
Montrant la plaie de son côté, Alléluia !

J'ai vu le Verbe nous donner la paix de Dieu, Alléluia !
Tous ceux qui croient en son nom
Seront sauvés et chanteront Alléluia !

5 Gloria, gloria, in excelsis Deo (bis)

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons,
Nous te glorifions, nous te rendons grâce,

Pour ton immense gloire,
Seigneur Dieu, Roi du ciel,
Dieu le Père tout-puissant.

Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ;
Toi qui enlèves les péchés du monde,
prends pitié de nous ;

Toi qui enlèves les péchés du monde,
reçois notre prière ;
Toi qui es assis à la droite du Père,
prends pitié de nous.

Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur,
Toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ,
avec le Saint-Esprit

Dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

Lecture du livre du prophète Isaïe 42, 1-4-6-7

Ainsi parle le Seigneur : « Voici mon serviteur que je soutiens, mon élu qui a toute ma faveur. J'ai fait reposer sur lui mon esprit ; aux nations, il proclamera le droit. Il ne criera pas, il ne haussera pas le ton, il ne fera pas entendre sa voix au-dehors. Il ne brisera pas le roseau qui fléchit, il n'éteindra pas la mèche qui faiblit, il proclamera le droit en vérité. Il ne faiblira pas, il ne fléchira pas, jusqu'à ce qu'il établisse le droit sur la terre, et que les îles lointaines aspirent à recevoir ses lois. Moi, le Seigneur, je t'ai appelé selon la justice ; je te saisis par la main, je te façonne, je fais de toi l'alliance du peuple, la lumière des nations : tu ouvriras les yeux des aveugles, tu feras sortir les captifs de leur prison, et, de leur cachot, ceux qui habitent les ténèbres. »

6 Ps. 28 Le Seigneur bénit son peuple en lui donnant la paix
Jauna, zu gure begiralea, eman gaur ere zure bakea

Lecture du livre des Actes des Apôtres 10,34-38

✱ Évangile de Jésus Christ selon st Matthieu
3,13-17

Alors paraît Jésus. Il était venu de Galilée jusqu'au Jourdain auprès de Jean, pour être baptisé par lui. Jean voulait l'en empêcher et disait : « C'est moi qui ai besoin d'être baptisé par toi, et c'est toi qui viens à moi ! » Mais Jésus lui répondit : « Laisse faire pour le moment, car il convient que nous accomplissions ainsi toute justice. » Alors Jean le laisse faire.

Dès que Jésus fut baptisé, il remonta de l'eau, et voici que les cieux s'ouvrirent : il vit l'Esprit de Dieu descendant comme une colombe et venir sur lui. Et des cieux, une voix disait : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé en qui je trouve ma joie. »

7 **Credo in unum Deum ! (bis)**

Je crois en un seul Dieu,
le Père tout puissant,
créateur du ciel et de la terre,
de l'univers visible et invisible,
Je crois en un seul Seigneur, Jésus Christ,
le Fils unique de Dieu, né du Père
avant tous les siècles :
Il est Dieu, né de Dieu,
lumière, née de la lumière,
vrai Dieu, né du vrai Dieu
Engendré non pas créé,
consubstantiel au Père ;
et par lui tout a été fait.
Pour nous les hommes, et pour notre salut,
il descendit du ciel;
(on s'incline) Par l'Esprit Saint, il a pris chair
de la Vierge Marie, et s'est fait homme.
Crucifié pour nous sous Ponce Pilate,
Il souffrit sa passion et fut mis au tombeau.
Il ressuscita le troisième jour,
conformément aux Ecritures, et il monta au ciel;
il est assis à la droite du Père.
Il reviendra dans la gloire,
pour juger les vivants et les morts
et son règne n'aura pas de fin.
Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur
et qui donne la vie;
il procède du Père et du Fils.
Avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration
et même gloire;
il a parlé par les prophètes.
Je crois en l'Eglise, une, sainte,
catholique et apostolique.
Je reconnais un seul baptême
pour le pardon des péchés.
J'attends la résurrection des morts,
et la vie du monde à venir.

8 **Prière Universelle :**

Otoi, entzun gaitzazu.
**Jésus, Sauveur du monde,
écoute et prends pitié.**

9 **Anima Christi, sanctifica me.
Corpus Christi, salva me.
Sanguis Christi, inebria me.
Aqua lateris Christi, lava me.**

1. Passio Christi, conforta me.
O bone Jesu, exaudi me.
Intra vulnera tua absconde, absconde me.
2. Ne permittas a te me separari.
Ab hoste maligno defende me.
In hora mortis meae voca me, voca me.
3. Et iube me venire ad te,
Ut cum Sanctis tuis laudem te.
Per infinita saecula saeculorum.

10 **Prière sur les offrandes :**

Priez, frères et sœurs : que mon sacrifice, qui
est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-
puissant.
**Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacri-
fice à la louange et à la gloire de son nom, pour
notre bien et celui de toute l'Eglise.**

11 **Saindu, saindu, saindua Jainko Jauna**

Zeru lurak beterik dauzka zure distirak
Benedikatua Jaunaren ganik datorrena
Hozana zeru gorenetan

12 **Anamnèse :**

Il est grand le mystère de la foi.
**Nous annonçons ta mort Seigneur Jésus;
Nous proclamons ta résurrection;
Nous attendons ta venue dans la gloire.**

13 **Gure Aita, zeruetan zirena,
Saindu izan bedi zure izena,**

**Etor bedi zure erreinua.
Egin bedi zure nahia,
Zeruan bezala, lurrean ere.
Emaguzu gaur
Egun huntako ogia
Barkatu gure zorrak
Guk ere gure zorduner
Barkatzen diegunaz geroz
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen
Bainan atera gaitzazu gaitzetik.**

Zurea duzu
erregetza,
Zureak ospe
ta indarra
orai eta beti !



14 **Jainkoaren Bildotsa zuk kentzen duzu
munduko bekatua urrikal Jauna (bis)**

Jainkoaren Bildotsa zuk kentzen duzu
munduko bekatua emaguzu bakea.

CHANTS DE COMMUNION

15 **Hor zaude, Jesus, aldarean :
Nahi zintuzket bihotzean. (bis)**

Zeruetako Jaun handia, eginik gure janaria,
O amodio igeria, gizonarentzat gelegia. (bis)
Gozo guzien iturria hiltzeko gure egarria.
O Jesus, ogi bozgarria,
Zeru ta lurren iguzkia. (bis)
Ondo gabeko itsasoa, zerutik jautsi zaren sua.
O amodio hain osoa,
Arimarentzat zein gozoa. (bis)

16 **Venez ! Approchons-nous
de la table du Christ,
Il nous livre son corps et son sang,
Il se fait nourriture, Pain de Vie éternelle,
Nous fait boire à la coupe
des Noces de l'Agneau !**

La Sagesse de Dieu a préparé son vin,
Elle a dressé la table, elle invite les saints :
« Venez boire à la coupe ! Venez manger le pain !
Soyez la joie de Dieu, accourez au festin ! »

Par le pain et le vin reçus en communion,
Voici le sacrifice qui nous rend à la Vie.
Le sang de l'Alliance jaillit du cœur de Dieu,
Quand le Verbe fait chair
s'offre à nous sur la Croix.

Dieu est notre berger, nous ne manquons de rien,
Sur des prés d'herbe fraîche, Il nous fait reposer.
Il restaure notre âme, Il nous garde du mal,
Quand Il dresse pour nous la Table du Salut.

NOS PEINES : nous partageons la prière des
familles de **Antoinette Etchegaray** 84 ans, ,
Dominique Berecochea 84 ans, **Anne**
Beaulieux 88 ans et **Arlette Lafon** 93 ans
qui nous ont quittés cette semaine.

Flashez ce code
pour télécharger
la feuille ➔



Relais Saint Jean-Baptiste : secrétariat ouvert du mardi
au vendredi de 9h à 12 h et de 14h à 18h - 9 rue de
l'église 64500 St Jean de Luz. Tél. 05 59 26 08 81
e-mail paroisseluz@gmail.com
Site de la paroisse : www.paroissespo.com

ENVOI

17 1 - Aingeru batek 3 - Orduan Berbo
Mariari Dibinoa
Dio graziaz betea Gorputz batez da
Jaungoikoaren semeari Oi, ontasun egiazkoa :
Emanen diozu sortzea. Jauna gurekin egoiten.

2 - Jainkoaren nahi 4 - Otoitz zazu
saindua zure Semea
Ni-baitan dadin egina Gure Ama amultsua
Izan nadien amatua Izan dezagun fagorea
Bainan geldituz Birjina. Ardiesteko zerua.

18 Je te salue Marie comblée de grâce
Le Seigneur est avec toi
Tu es bénie Marie entre toutes les femmes
Et Jésus, le fruit de tes entrailles est béni
Sainte Marie, Mère de Dieu
Oh prie pour nous, pauvres pécheurs
Dès maintenant et jusqu'à l'heure
De notre mort AMEN

Ave Maria (x9)

*Catéchèse du Pape Léon XIV sur le concile Vati-
can II*

Nous commençons un nouveau cycle de caté-
chèse qui sera consacré au Concile Vatican II
et à la relecture de ses documents. En même
temps que l'anniversaire du Concile de Nicée,
nous avons commémoré en 2025 les soixante
ans du Concile Vatican II. Même si le temps
qui nous sépare de cet événement n'est pas
très long, Ail n'en reste pas moins vrai que la
génération des évêques, des théologiens et
des croyants de Vatican II n'est plus là aujour-
d'hui. Par conséquent, alors que nous ressen-
tons l'appel à ne pas éteindre sa prophétie et à
continuer à chercher des moyens de mettre en
œuvre ses intuitions, il sera important de le
redécouvrir de près, non pas à travers des «
oui-dire » ou les interprétations qui en ont été
données, mais en relisant ses documents et en
réfléchissant à leur contenu. Il s'agit en effet du
Magistère qui constitue encore aujourd'hui
l'étoile polaire du cheminement de l'Eglise.
Comme l'enseignait Benoît XVI, « au fil des
ans, les documents n'ont rien perdu de leur
actualité ; leurs enseignements se révèlent
particulièrement pertinents par rapport aux
nouvelles exigences de l'Eglise et de la société
mondialisée actuelle » (Premier message après
la messe avec les cardinaux électeurs, 20 avril
2005).

...➔